

Composition Guideline for Intermediate Classes

The Japanese writing often follows the old Chinese poem style, Ki-Shou-Ten-Ketsu. These components can be described as follows:

Paragraph 1) 起 (Ki: Introduction) – Introduce the main topic

Paragraph 2) 承 (Shou: Follow up) - Expand the topic

Paragraph 3) 転 (Ten: Change) - Introduce another topic, which is not directly related with the main one, or discuss another aspect of the main topic

Paragraph 4) 結 (Ketsu: Conclusion) – Summarize the main topic and the other topic/aspect

*2~3 sentences each for Intermediate-1 & 2 / Kanji - 1
4~5 sentences each for Intermediate-3 & 4 / Kanji - 2
6~7 sentences each for Intermediate-5 & 6 / Kanji - 3

- 1) Make it double-spaced for feedback or use “Genkouyoushi.”
- 2) Choose words so that you can receive from your readers, “Yes, that’s right” or “That’s interesting.”
- 3) Even to express your ideas, use buffers to soften your tone.
- 4) Don’t assert things, especially at the end, the 4th paragraph, Ketsu. If your readers say, “No, this is not true” or “No, I don’t agree with this,” your essay is evaluated poor.
- 5) Write nice and neat. Letters themselves receive points.
- 6) Read one more time to check grammar and spelling. Thank you. ☺

Short samples:

自己紹介 (じこしょうかい)

私はリサブラウンです。
サンノゼしゅっしんです。
かれもサンノゼしゅっしんです。
しゅみは2人でりょこうすることです。

私の休み (やすみ)

このふゆは夕ホヘスキーに行きました。
夕ホはとてもきれいでした。
ギャンブルにも行きました。
夕ホはとても楽しかったです。

The following compositions are excellent examples performed at the Intermediate 1 final exam, Summer, Fall 2004, Winter 2005, & Spring 2005 (slightly modified by the instructor):

私の一日

(By Ms. Robyn Miyagawa)

私の一日はたいていいそがしいですけど、ときどきおもしろいです。

毎日8時30分におきます。朝ごはんはトースト2枚か、ホットケーキを2、3枚食べて、水かオレンジジュースを飲みます。カフェインは好(す)きじゃありませんから、コーヒーは飲みません。

朝はうちでつまらない仕事をします。昼は車でサンフランシスコの学校(がっこう)に行きます。学校の仕事はおもしろいです。子供にりょうりとかスポーツなどを教えます。

仕事が好きだから、今日はとても楽しかったです。

(By Mr. Braden Paule)

毎日6時ごろにおきて、朝ごはんを食べて、それからじてん車で会社へ行きます。6時はまだ暗(くら)いです。だからおきるのはたいへんです。

じてん車で会社まで30分くらいです。7時に家を出て、7時半から4時まで仕事をします。

今日は雨でした。それでバスで会社に行きました。でもバスは、とっても遅(おそ)かったです。

私はじてん車がすきです。バスはあまりべんりではありません。たぶんつぎの雨(あめ)の日はじてん車で会社に行きます。

(By Mr. Ryan Brook)

私の一日は楽しいですけど、ちょっとかわってます。

時々8時におきますが、いつもはおそいです。うちの近くのきっさてんで朝ごはんを食べて、日本語を勉強します。ベーコンエッグを食べますが、コーヒーは好きじゃないから飲みません。ダイエットコークはたくさん飲みます。

私はうちで仕事をするので、朝ごはんの後でうちに帰ります。仕事はコンピューターです。だから私にはべんりです。うちにはダイエットコークがたくさんあります。

私の友だちはうちで朝ごはんを食べて、それから外で仕事をします。私とははんたいです。

私の一日

(By Mr. Moss Gross)

いつも7時半ぐらいにおきます。朝食はあまり食べませんが、時々オレンジジュースを飲みます。それから自てん車で会社に行きます。25分ぐらいです。

会社はインターネットのりょうの会社です。オフィスのたてものがいろいろなところにありますから、電話のかいぎがたくさんあります。かいぎはとてもつまらないです。

12時ごろが昼ごはんの時です。インドのりょうりや中国のりょうりや和食(わしょく)を食べます。時々日本語を勉強します。

夕方は午後8時ごろ家に帰ります。テレビでえいがを見て、ローウイングマシーンをします。いい天気なら、ジョギングをします。夜1時にねます。

(By Ms. Margaret Herrera)

私の一日はいそがしいです。7時半ごろにおきます。1時間ニュースとか、イーメールを読みます。朝はトーストとか、たまごとか、ベーコンとか食べます。9時、車で仕事に行きます。昼ごはんはつくえか、メキシカンのレストランで食べます。6時ごろうちに帰ります。りょうりをします。おっとといっしょにテレビを見ます。ウエストウイングが好(す)きです。

時々友だちと電話で話します。よく友だちにイーメールを出します。時々友だちが私のうちに晩ごはんに来ます。

10時半、ねむいです。しょっきをあらいます。コンピューターとテレビをけします。私の晩はいつもしずかです。

(By Ms. Chen-Chen Wagoner)

今日のよていは、仕事に行って、食料ひんの買い物をして、日本語を勉強します。

朝は7時はんにおきます。8時ごろ、オフィスに行きます。ごご1時はんごろ、昼ごはんを食べます。5時30分ぐらいに、しゅ人と食料ひんを買います。それから中か料理を食べます。

食事の後で、日本語を勉強します。たくさんしゅくだいがあるので、4時間ぐらい勉強します。日本語はむずかしいですが、おもしろいです。

今日はちょっとつまらないですが、楽しいです。

私の週末 (しゅうまつ)

(By Ms. Bonnie Loo)

先週まつはリノに行きました。金よう日の晩 (ばん) に車で行きました。3時間半ぐらいかかりました。

リノでリブフェスト (Rib Fest) がありました。バーベキューをたくさん食べて、ビールを飲みました。

リノにカジノがたくさんあります。私のかれはギャンブルをしました。私はギャンブルがにがてだからしませんでした。

月よう日に家に帰りました。ハイウェイはこんでいたから、5時間ぐらいかかりました。リノは楽しかったですが、私はとてもねむかったです。

(By Mr. Mattis Fjallstrom)

私の先週まつは楽しかったです。土よう日の晩は友だちとスリムスというバーへ行きました。そこはレドエリビスセスというバンドでした。そのバンドはロックンロールのバンドでした。

私は日よう日は二日よいになりました。でもライアンさんとディビッドさんが私を待っていました。それから私たちはいっしょにカフェコマンドに行きました。そこで日本語を勉強しました。でも日よう日は私の日本語はまだだめでした。

ロックンロールのせいで、今日 (きょう) のテストはたぶんあまりよく出来ません。

(By Ms. Grace Wong)

私の仕事はせいめいほけんの仕事です。私はぶちょうですから、月よう日から金よう日までとてもいそがしいです。毎日会社にいる時間は長いです。

ですから、私の週末には仕事はぜんぜんしません。週末はかぞくの時間です。

土よう日と日よう日に主人とむすめといっしょにいろいろなところに行きます。サンフランシスコはゆうめいなりょうりがたくさんあります。私たちはよく新しいレストランをえらんで食べに行きます。

週末はいつも楽しいです。

(By Ms. Hiroko Fujimoto)

私の週末は金よう日の夜にはじまります。仕事の後で友だちと飲みに行きます。ふつうはサンフランシスコのバーに行きますが、時々オークランドにも行きます。帰るのはおそくなります。

土よう日の朝ははやくおきて、チェロのれんしゅうをします。ごごは買い物やおそうじなどをします。土よう日のよるもふだんはやくそくがあります。よく友だちと食事に行きます。

日よう日はかれしとデートをします。時々仕事もやります。

私の週末はいつもいそがしいですが、楽しいです。

(By Ms. Sahra Wustner)

ふつうやすみは水よう日と木よう日ですから、週末に仕事に行きます。今週の週末にじょうしはタホに行きますから、週末もやすみです。

じょうしはスキーが大好(す)きです。私はスキーをしませんけど、ゆきが好きです。時々週末にしゅ人とタホへ行きます。ロッジへ行って、ホットコーヒーを飲んで、本を読みます。しゅ人はスキーをします。

今週の週末はタホへ行きません。土よう日にパーティーへ行きます。それから日よう日にレストランで朝ごはんを食べます。

ふつう私の週末はたのしくないですけど、今年のふゆはじょうしがよくタホに行くから、いつも楽しいです。

(By Mr. Victor Aguayo)

私の週末はいそがしかったです。土よう日はごぜん6時に起きました。6時ごろコーヒーを飲みました。7時から11時まで日本語を勉強しました。後でサンノゼへ行きました。日よう日にも行きました。

サンノゼでけんどうをしました。北カリフォルニアけんどうれんめいのチームのれんしゅうでした。いつも4時間です。日よう日も同じでした。れんしゅうはとてもたいへんでした。でもチームメンバーはしなければなりません。

日よう日の夜、おふろに入りました。足とかかたがいたかったです。日本語も勉強しましたが、はやくねました。

(By Mr. Jeffrey Maxwell)

先しゅうの日よう日は家内のたん生日でしたから、楽しかったです。土よう日の朝、私はファーマーズマーケットで買い物をしました。それから友だちと晩ごはんを作りました。

晩ごはんはおいしくて、きれいに出来ました。ワインをたくさん飲みました。デザートはチョコレートケーキでした。とてもおいしかったです。

日よう日は中国人の友だちのうちへパーティーに行きました。15人くらいいました。子供たちのしゅみはピアノでした。みんな上手でした。

月よう日はうちにいました。小せつを読みました。しゅうまつはよかったです。

(By Mr. Alvin Ozawa)

先しゅうまつはスターウォーズを見ました。家内とお母さんと友だちと13人でえいがに行きました。えいがはからでした。

えいがかんの前で5時からならんでいました。カードであそんだり、スターウォーズの話しをしました。

えいがは9時に終わりました。友だちとえいがを見て面白かったです。

つぎの日は、友だちとまたスターウォースの話しをしました。